

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the draft Regulation to amend the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 23 December 2014 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS the consultations required by the Act have been held;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry, attached to this Order in Council, be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry

An Act respecting labour standards
(chapter N-1.1, s. 92.1, 1st par., subpar. 1)

1. The Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry (chapter N-1.1, r. 4) is amended in section 3 by replacing “\$10.35” by “\$10.55”.

2. This Regulation comes into force on 1 May 2015.

102066

M.O., 2015

Order number 2015-003 of the Minister of Health and Social Services dated 23 March 2015

An Act respecting health services and social services
(chapter S-4.2)

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

IN VIEW OF the first paragraph of section 487.2 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2), which provides, in particular, that the Minister may, by regulation, determine the standards and scales which must be used by agencies and institutions for the selection, appointment and engagement of and the remuneration and other terms of employment applicable to senior and middle management personnel;

IN VIEW OF the fact that it is expedient to amend the Regulation;

IN VIEW OF the authorization obtained from the Conseil du trésor in accordance with the third paragraph of section 487.2 of the Act;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions;

ORDERS THE FOLLOWING:

The Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions is made.

GAÉTAN BARRETTE,
The Minister of Health and Social Services

Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions

An Act respecting health services and social services (chapter S-4.2, s. 487.2)

1. Section 94 of the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions (chapter S-4.2, r. 5.1) is amended by inserting the following paragraph at the end:

“The cumulative period during which an officer shall benefit from the employment stability measures referred to in paragraph 2 may not exceed 36 months.”.

2. Section 95 of the Regulation is amended:

(1) by substituting “of a duration that may not exceed” for “not exceeding” and by deleting “or for a period of reinstatement which is staggered in accordance with section 99” in the first paragraph;

(2) by deleting the fourth paragraph;

(3) by substituting “included in” for “excluded from” in the eighth paragraph.

3. The Regulation is amended by deleting section 99.

4. Section 100 of the Regulation is amended by substituting “included in” for “excluded from”.

5. Section 116 of the Regulation is amended by substituting “12” for “24” in the first paragraph.

6. Section 119.1 of the Regulation is amended by substituting “end-of-engagement indemnity” for “severance pay” in the fourth and fifth paragraphs.

7. Section 124 of the Regulation is amended:

(1) by substituting “12” for “24” in the first paragraph;

(2) by substituting “24” for “36” in the third paragraph.

8. Section 125 of the Regulation is amended by adding the following paragraph at the end:

“The staggered pre-retirement leave may not exceed 36 months. Where applicable, it shall be reduced by any reinstatement period and any pre-retirement leave deferral period.”.

9. The Regulation is amended by adding the following section after section 135:

“**136.** An officer whose choice of an employment stability measure took effect, pursuant to the third paragraph of section 94, before (*indicate here the date of the coming into force of the Regulation that introduced this section*) shall continue to benefit from the provisions of the chapter in force on (*indicate here the date preceding the date of the coming into force of the Regulation that introduced this section*).”.

10. This Regulation comes into force on the date it is made by the Minister.

102069

M.O., 2015

Order number 2015-004 of the Minister of Health and Social Services dated 23 March 2015

An Act respecting health services and social services (chapter S-4.2)

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

IN VIEW OF the first paragraph of section 487.2 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2), which provides, in particular, that the Minister may, by regulation, determine the standards and scales which must be used by agencies and public institutions for the selection, appointment and engagement of and the remuneration and other terms of employment applicable to senior administrators;

IN VIEW OF the fact that it is expedient to amend the Regulation;

IN VIEW OF the authorization obtained from the Conseil du trésor in accordance with the third paragraph of section 487.2 of the Act;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions;